

Міністерство освіти і науки України  
КИЇВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ БОРИСА ГРІНЧЕНКА  
Кафедра германської філології



“ЗАТВЕРДЖУЮ”  
Проректор з науково-методичної  
та навчальної роботи

О.Б.Жильцов  
20 15 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ЛІНГВОКРАЇНОЗНАВСТВО  
(НІМЕЦЬКА МОВА)

напрямок підготовки 6.020303 Філологія. Мова і література (німецька)

Гуманітарний інститут

Київ – 2015-2016 рік

Лінгвокраїнознавство (німецька мова). Програма нормативної навчальної дисципліни для студентів за напрямом підготовки 6.020303 Філологія. Мова і література (німецька), галузі знань 0203 Гуманітарні науки, 2015 року. - 26 с.

**Розробники:** кандидат педагогічних наук, доцент кафедри германської філології Шапочкіна Ольга Володимирівна

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри германської філології протоколом від "22" вересня 2015 року № 3

Завідувач кафедри  (І.Р. Буніятова)

Структура програми типова. Години відповідають робочому навчальному плану.

Заступник директора



Єременко О.В.

© КУБГ, 2015 рік  
© Шапочкіна О.В., 2015 рік

## ЗМІСТ

Пояснювальна записка .....	4
Структура програми навчальної дисципліни .....	6
I. Опис предмета навчальної дисципліни .....	6
II. Тематичний план навчальної дисципліни .....	7
III. Програма .....	8
IV. Навчально-методична карта дисципліни .....	11
V. Плани практичних занять .....	12
VI. Завдання для самостійної роботи .....	16
VII. Реферат .....	19
VIII. Система оцінювання .....	20
IX. Критерії оцінювання .....	21
X. Методи навчання .....	22
XI. Методичне забезпечення курсу .....	22
XII. Рекомендована література .....	23
XIII. Додатки .....	25

## 1. ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Дисципліна з другої іноземної мови “Лінгвокраїнознавство (німецька мова)” має загальноосвітнє значення. Він забезпечує всебічну підготовку вчителя іноземної мови та сприяє збагаченню і поглибленню знань студентів про минуле і сучасне становище країни, фізичну та економічну географію Німеччини, її природні багатства, державний та адміністративний устрій, культурну спадщину, суспільно-політичні організації країни тощо.

Мета курсу – ознайомити студентів з характерними особливостями матеріального, духовного, інтелектуального та мистецького життя Німеччини. Це дасть змогу студентам дати вірне тлумачення явищ політичного, економічного, соціального та культурного життя країни, а також сприятиме формуванню у них зацікавленості як до самої країни, так і до німецької мови, яку вони вивчають.

Враховуючи нову концепцію викладання іноземних мов у вищій школі, підготовка спеціалістів повинна призвести до формування у них соціокультурної компетенції, яка базується на блоці знань, умінь та навичок, що обумовлюють розуміння лінгвокраїнознавчих реалій.

Аналіз останніх наукових досліджень дає підстави стверджувати, що сучасна концепція іншомовної освіти базується на інтегрованому навчанні мови та культури країн, мова яких вивчається, на діалозі рідної та іноземної культур. Мета такої освіти – навчання мови через культуру, а культури через мову. Показниками сформованості соціокультурної компетенції студентів мають служити позбавлення від негативних стереотипів у сприйнятті інших культур, налаштованість студентів на взаєморозуміння та співпрацю з зарубіжними партнерами, розвиток критичного мислення.

Основними *завданнями* вивчення дисципліни " Лінгвокраїнознавство " є:

- формування у них соціокультурної компетенції, яка базується на блоці знань, умінь та навичок, що обумовлюють розуміння лінгвокраїнознавчих реалій;
- розвиток соціокультурної компетенції студентів мають служити позбавлення від негативних стереотипів у сприйнятті інших культур, налаштованість студентів на взаєморозуміння та співпрацю з зарубіжними партнерами, розвиток критичного мислення;
- забезпечення всебічної підготовки вчителя іноземної мови та сприяння збагаченню і поглибленню знань студентів про минуле і сучасне становище країни, фізичну та економічну географію Німеччини, її природні багатства, державний та адміністративний устрій, культурну спадщину, суспільно-політичні організації країни тощо.

Згідно з вимогами освітньо-професійної програми студенти повинні

**знати** базову інформацію про країну, німецькі федеральні країни, історію Німеччини, її політичну систему, структуру суспільства Німеччини, стилі житла у Німеччини та можливості роботи; опанувати інформацію про спортивні досягнення країни, її релігію, діалектне розмаїття, дуальну систему освіти, досягнення у науковій сфері та у сфері економіки та зовнішньої політики; про екологічний стан у країні, туристичні можливості країни, її культурне надбання: свята, традиції, кухня, архітектура, музика, мистецтво, література, кіно.

Студенти повинні **вміти**: повідомляти або вести бесіду про минуле і сучасне становище країни, фізичну та економічну географію Німеччини, її природні багатства, державний та адміністративний устрій, культурну спадщину, суспільно-політичні організації країни тощо.

Дисципліна «Лінгвокраїнознавство» є складовою загального курсу і має спільну з іншими дисциплінами (модулями) форму контролю. Курс читається німецькою мовою.

## 2. ОПИС ПРЕДМЕТА НАВЧАЛЬНОГО КУРСУ

Курс	Напря́м, спеціально́сть, освітньо-кваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни
<p>Кількість кредитів: 3</p> <p>Змістових модулів: 2</p> <p>Загальна кількість годин: 108</p> <p>Тижневих годин: 2</p>	<p>Галузь знань 0203 Гуманітарні науки</p> <p>Напря́м підготовки 6.020303 Філологія (мова і література німецька)</p> <p>Освітньо-кваліфікаційний рівень : “Бакалавр”</p>	<p>Обов’язковий.</p> <p>Рік підготовки: 3</p> <p>Семестр: 6</p> <p>Аудиторні: 28 год., з них: Лекції: 16 год Практичні заняття: 12 год</p> <p>Модульний контроль – 4 год екзамен</p> <p>Самостійна робота: 40 год Семестровий контроль- 36 годин</p>

## 2. ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

№	Назви розділів	Кількість годин					
		Разом	Аудиторних	Лекцій	Практичні	Самостійна робота	Модульний контроль
	<b>Змістовний модуль I. Німеччина. Країна та люди.</b>						
1.	Базова інформація про Федеральну республіку Німеччина.	2	2	2			
	Практичне заняття 1. Що ми знаємо про Німеччину?	2	2		2		
<i>с\р</i>	<i>Створення презентації за темою «Моя найулюбленіша Федеральна земля Німеччини»</i>	6				6	
2.	Історія та сучасність Німеччини.	2	2	2			
	Практичне заняття 2. Видатні особистості Німеччини.	2	2		2		
<i>с\р</i>	<i>Складання хронологічної таблиці історичних подій у Німеччині.</i>	6				6	
3.	Економіка Німеччини.	2	2	2			
	Практичне заняття 3. Політична система Німеччини.	2	2		2		
<i>с\р</i>	<i>Складання портету відомої особистості Німеччини.</i>	6				6	
4.	Навколишнє середовище та клімат Німеччини.	2	2	2			
	Практичне заняття 4. Міста Німеччини.	2	2		2		
<i>с\р</i>	<i>Пошукова робота в мережі Інтернет за тематикою модуля.</i>	6				6	
	<i>МК I</i>	2					2
	<b>Разом за модуль I</b>	<b>42</b>	<b>16</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>24</b>	<b>2</b>
	<b>Змістовний модуль II. Культурне життя у Німеччині</b>						
5.	Суспільство Німеччини – сучасне, відкрите, толерантне.	4	4	4			
<i>с\р</i>	<i>Пошукова робота в мережі</i>	5				5	

	<i>Інтернет за тематикою модуля.</i>						
6.	Освіта, наука та дослідження у Німеччині.	2	2	2			
	Практичне заняття 5. Система шкільної освіти Німеччини.	2	2		3		
<i>с\р</i>	<i>Складання порівняльної таблиці «Система освіти України та Німеччини».</i>	5				5	
7.	Культура та сучасне життя у Німеччині.	2	2	2			
	Практичне заняття 6. Свята Німеччини.	1	2		1		
<i>с\р</i>	<i>Створення відео-репортажу «Особливості німецької кухні»</i>	6				6	
	<i>МК 2</i>	2					2
	<b>Разом за модуль 2</b>	<b>30</b>	<b>12</b>	<b>8</b>	<b>4</b>	<b>16</b>	<b>2</b>
	<b>Разом за навчальним планом</b>	<b>72+36 семестровий контроль= 108 год.</b>	<b>28</b>	<b>16</b>	<b>12</b>	<b>40</b>	<b>4</b>

#### 4. ПРОГРАМА КУРСУ

##### Змістовий модуль 1. Німеччина. Країна та люди.

##### **Лекція 1. Базова інформація про Федеральну республіку Німеччина. Basisinformationen über die Bundesrepublik Deutschland. (2 год.)**

*Основні поняття теми:* Bundesland, Staat, Hauptstadt, Staatswappen, Staatsymbol, Bundeskanzler, Bevölkerung, Geographische Lage.

*Зміст:* Über Deutschland – die wichtigsten aktuellen Zahlen und Fakten, Wissenswertes zu Staat und nationalen Symbolen, Geografie, Bevölkerung, Wirtschaft und Handel, Forschung und Entwicklung, Kommunikation und Kultur. Dazu ausgewählte Internetadressen mit Deutschlandbezug. Über die vielen Gesichter der deutschen Länder, ihre Landschaften, Städte und Sehenswürdigkeiten, über die unterschiedlichen Mentalitäten und die kulturellen Glanzpunkte – von Baden-Württemberg bis Thüringen.

*Література:* основна – 1 (С.7-12), 2 (С. 14-25); додаткова –1,4.

##### **Лекція 2. Історія та сучасність у Німеччині. Geschichte und Gegenwart in Deutschland. (2 год.)**



*Основні поняття теми:* Geschichte, Politisches System, deutsche Bürgerschaft, Menschenrechte, Grundgesetz, Hitler-Zeit, Verfassung, Wiedervereinigung.

*Зміст:* Abschied von der deutschen Frage – Rückblick auf einen langen Weg nach Westen. Über Deutschlands Weg zu einer freiheitlichen Demokratie: Zwischen Einheit und Freiheit – von der Paulskirchenbewegung bis zur deutschen Wiedervereinigung. Staat, Recht, Bürger in der Demokratie. Über das politische System und den staatlichen Aufbau der Bundesrepublik Deutschland: Ein gesellschaftliches Erfolgsmodell und seine wichtigste Grundlage – das Grundgesetz.

*Література:* основна –3 (С. 26-49) ; додаткова – 2,3.

### **Лекція 3. Економіка Німеччини. Wirtschaft in Deutschland. (2 год.)**

*Основні поняття теми:* Wirtschaft, Außenpolitik, EU, Betrieb, Automobilbau, Autobahnkonzerne, Flugzeugbau, Schifffahrtstandort.

*Зміст:* Deutschland in der Welt. Über die neue außenpolitische Verantwortung nach Ende der bipolären Weltordnung. Deutschland in Europa. Über die Europäische Union als Grundpfeiler der deutschen Außenpolitik. Die Europäische Union auf einen Blick. Der Wirtschaftsstandort. Über die drittgrößte Wirtschaftsnation und ihre Positionierung im globalen Markt. Eine Analyse der wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit Deutschlands und ein Blick in die innovativsten Branchen des Exportweltmeisters.

*Література:* основна –4(С. 50-69); 5(70-87); 6(С, 88-105) ; додаткова – 1,2.

### **Лекція 4. Навколишнє середовище та клімат Німеччини. Umwelt und Klima in Deutschland. ( 2год.)**

*Основні поняття теми:* Umweltschutz, Klimaenergie, Klimakooperation, Umweltbedrohung, Tierarten, Energiepolitik, Atomkraftwerk, Mülldeponie, Wasserspere.

*Зміст:* Wege zu einer modernen und nachhaltigen Klima- und Energiepolitik. Über die Herausforderungen des globalen Klimawandels. Deutschlands Strategien zur Vermeidung von Treibhausgas- Emissionen, die gezielte Förderung von erneuerbaren Energien und die internationale Klimakooperation.

*Література:* основна –7(С. 106-115) ; додаткова –1,3 .

### **Змістовий модуль 2. Культурне життя у Німеччині.**

#### **Лекція 5. Суспільство Німеччини – сучасне, відкрите, толерантне. Die deutsche Gesellschaft – modern, plural und offen. (2 год.)**

*Основні поняття теми:* Senioren, Jugend, Frauen, Männer, Kinder, Gesellschaft, Lebensverhältnisse, demographische Wandel, soziale Sicherung.

*Зміст:* Über Entwicklungstendenzen der deutschen Gesellschaft und ihre Werte, die Lebensverhältnisse in Ost und West und die Herausforderungen des demographischen Wandels. Soziale Sicherung: Die Reformen der sozialen Sicherungssysteme. Leben in Deutschland.

*Література:* основна –9(С. 134-153) ; додаткова –3,4 .

**Лекція 6. Освіта, наука та дослідження у Німеччині. Bildung, Wissenschaft, Forschung in Deutschland. (2 год.)**

*Основні поняття теми:* Ausbildung, Abitur machen, Promotion haben, Hochschulen, duale Ausbildung, Berufsausbildung, Wissenschaft, Innovation, Forschung.

*Зміст:* Im internationalen Wettbewerb um die besten Kopfe. Über die Internationalisierung des Studienstandorts Deutschland, neue Studienabschlüsse, die wichtigsten Reformen an den Hochschulen und die erfolgreichen Forschungszentren im „Land der Ideen“. Innovationen „made in Germany“.

*Література:* основна – 8(116-133); додаткова –1,2,3 .

**Лекції 7-8. Культура та сучасне життя у Німеччині. Kultur und modernes Leben in Deutschland.( 4 год.)**

*Основні поняття теми:* Museen, Kino, Theater, Musik, Filme, Zeitungen, Zeitschriften, Prominente, Architektur, Küche, Design, Tourismus.

*Зміст:* Die Kulturszene in Deutschland von A. Conrad, E. Hassel-von Pock, G. Moritz, S. Muller, M. Sandhack, R. Schaper. Über Themen und Formen der Literatur, Kunst- und Kulturszene. Medien von Jo Groebel, von Tageszeitung bis Internet. Deutsche Künstler. Vom Genießen und Feiern, vom Reisen und Wohnen – Alltagskultur und Lebensart. Über die schönen Seiten des Lebens, von Trends in der deutschen Küche, über das Reiseland Deutschland bis zur neuen Formensprache in Design und Architektur. Design und Architektur in Deutschland.

*Література:* основна –10(С. 154-175); 11(С. 176-187) ; додаткова – 1,4.

## 5. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНА КАРТА ДИСЦИПЛІНИ

Тиждень	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII
Модулі	Змістовий модуль I				Змістовий модуль II			
Назва модуля	Німеччина. Країна та люди.				Культурне життя у Німеччині.			
Теми лекцій	Базова інформація про Федеральну республіку Німеччина. (16.)	Історія та сучасність у Німеччині. (16.)	Економіка Німеччини (16.)	Навколишнє середовище, клімат Німеччини (16.)	Суспільство Німеччини – сучасне, відкрите, толерантне(1 б.)	Освіта, наука та дослідження у Німеччині (16.)	Культура та сучасне життя у Німеччині (26.)	
Теми практичних занять	Що ми знаємо про Німеччину?	Видатні особистості Німеччини	Політична система Німеччини	Міста Німеччини	Система шкільної освіти Німеччини.		Свята Німеччини	
Кількість балів за присутність на практичному занятті	1	1	1	1	1		1	
Виконання домашньої роботи	5	5	5	5	5	5	5	
Робота на практичних заняттях	10	10	10	10	10		10	
Модульний контроль	25				25			
Написання реферату	15							
Загальна кількість балів	174							

## 6. ПЛАНИ ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ

*Завдання до практичних занять: опрацювати літературні джерела та інтернет-посилання за запропонованими темами і презентувати здобутий матеріал у вигляді індивідуального або групового проекту, презентації, усної доповіді, ілюстрованого реферату за запропонованою тематикою.*

### Змістовий модуль I

**Практичне заняття 1. Що ми знаємо про Німеччину? (посилання: [marina-sakratva.narod.ru/index/0-4](http://marina-sakratva.narod.ru/index/0-4)).**

#### План

1. Географічне положення Німеччини.
2. Головні річки Німеччини.
3. Чотири головні ландшафти Німеччини.
4. Клімат Німеччини.

*Завдання 1а. Створити слайд-шоу за тематикою:*

- Флора Німеччини,
- Фауна Німеччини,
- Гірські масиви Німеччини,
- Річки Німеччини,
- Архітектура Німеччини.

*Завдання 1б. Підготувати відео-проект на тему «Сфера туризму у Німеччині. *Tourismusbranche in Deutschland*» за планом:*

- Розвиток туристичної сфери у Німеччині. *Die Entwicklung der Tourismusbranche in Deutschland.*
- Туристичні пропозиції у Німеччині. *Tourismusangebot in Deutschland.*
- Готелі Німеччини. *Hotelangebot in Deutschland.*
- Транспортна мережа Німеччини. *Ferkehrsystem in Deutschland.*

*Література: основна –10 (С. 154-175); 11(С. 176-187); додаткова –1-4.*

**Практичне заняття 2. Видатні особистості Німеччини (посилання: [marina-sakratva.narod.ru/index/0-20](http://marina-sakratva.narod.ru/index/0-20))**

#### План

1. Йоганн Себастьян Бах (посилання: [marina-sakratva.narod.ru/index/0-21](http://marina-sakratva.narod.ru/index/0-21)).
2. Людвіг Ван Бетховен (посилання: [marina-sakratva.narod.ru/index/0-22](http://marina-sakratva.narod.ru/index/0-22)).
3. Генріх Гейне (посилання: [marina-sakratva.narod.ru/index/0-23](http://marina-sakratva.narod.ru/index/0-23)).
4. Йоган Вольфганг фон Гете (посилання: [marina-sakratva.narod.ru/index/0-24](http://marina-sakratva.narod.ru/index/0-24)).

5. Фрідріх Шіллер (*посилання: [marina-sakratva.narod.ru/index/0-25](http://marina-sakratva.narod.ru/index/0-25)*).
6. Йоганн Гутенберг (*посилання: [marina-sakratva.narod.ru/index/0-26](http://marina-sakratva.narod.ru/index/0-26)*).
7. Йоханес Брамс (*посилання: [marina-sakratva.narod.ru/index/0-27](http://marina-sakratva.narod.ru/index/0-27)*).
8. Генріх Шліман (*посилання: [marina-sakratva.narod.ru/index/0-28](http://marina-sakratva.narod.ru/index/0-28)*).
9. Роберт Кох (*посилання: [marina-sakratva.narod.ru/index/0-29](http://marina-sakratva.narod.ru/index/0-29)*).
10. Ріхард Вагнер (*посилання: [marina-sakratva.narod.ru/index/0-30](http://marina-sakratva.narod.ru/index/0-30)*).

*Завдання 2. Підготувати письмово біографію відомої особистості на вибір за планом:*

- Bekannte politische Personen in Deutschland. Відомі політичні діячі Німеччини.
- Komponisten und Musikanten in Deutschland. Композитори та музиканти Німеччини.
- Künstler und Schrigsteller in Deutschland. Митці та письменники Німеччини.
- Bekannte Schauspieler in Deutschland. Відомі актори Німеччини.
- Deutsche berühmte Sportler. Спортсмени Німеччини.
- Bekannte Wissenschaftler in Deutschland. Видатні вчені Німеччини.
- Bekannte Pädagoge in Deutschland. Відомі педагоги Німеччини.

*Література: основна – 3(С. 26-49); 4(С. 50-69); додаткова – 1-4.*

### **Практичне заняття 3. Політична система Німеччини (посилання: [marina-sakratva.narod.ru/index/0-5](http://marina-sakratva.narod.ru/index/0-5)).**

#### **План**

1. Структура політичної системи Німеччини.
2. Прапор.
3. Державні символи.
4. Федеральний президент.
5. Федеральний Канцлер.
6. Національний гімн.
7. Бундестаг та Бундесрат.
8. Федеральні землі Німеччини.

*Завдання 3. Підготувати презентацію у режимі PowerPoint про федеральну землю Німеччини на вибір:*

- Берлін. Berlin.
- Бремен. Bremen.
- Гамбург. Hamburg.
- Баден-Вюртемберг. Baden-Württemberg.
- Тюрінгія. Thüringen.

- Баварія. Bayern.
- Райнланд-Пфальц. Rheinland-Pfalz.
- Саарланд. Saarlend.
- Саксонія. Sachsen.
- Шлезвіг-Гольштайн. Schleswig-Holstein.
- Саксонія-Ангальт. Sachsen-Anhalt.
- Мекленбург-Форпоммерн. Mecklenburg-Vorpommern.
- Бранденбург. Brandenburg.
- Гессен. Hessen.
- Нордрайн-Вестфалія. Nordrhein-Westfallen.
- Нижня Саксонія. Niedersachsen.

*Література: основна –2(С. 7-12); додаткова –1-4.*

#### **Практичне заняття 4. Міста Німеччини (посилання: [marina-sakratva.narod.ru/index/0-9](http://marina-sakratva.narod.ru/index/0-9)).**

##### **План**

1. Дрезден (*посилання: [marina-sakratva.narod.ru/index/0-10](http://marina-sakratva.narod.ru/index/0-10)*).
2. Лейпциг (*посилання: [marina-sakratva.narod.ru/index/0-11](http://marina-sakratva.narod.ru/index/0-11)*).
3. Нюрнберг (*посилання: [marina-sakratva.narod.ru/index/0-12](http://marina-sakratva.narod.ru/index/0-12)*).
4. Мюнхен (*посилання: [marina-sakratva.narod.ru/index/0-13](http://marina-sakratva.narod.ru/index/0-13)*).
5. Ваймар (*посилання: [marina-sakratva.narod.ru/index/0-14](http://marina-sakratva.narod.ru/index/0-14)*).
6. Франкфурт на Майні (*посилання: [marina-sakratva.narod.ru/index/0-15](http://marina-sakratva.narod.ru/index/0-15)*).
7. Гамбург (*посилання: [marina-sakratva.narod.ru/index/0-16](http://marina-sakratva.narod.ru/index/0-16)*).
8. Бремен (*посилання: [marina-sakratva.narod.ru/index/0-17](http://marina-sakratva.narod.ru/index/0-17)*).
9. Кьольн (*посилання: [marina-sakratva.narod.ru/index/0-18](http://marina-sakratva.narod.ru/index/0-18)*).
10. Берлін (*посилання: [marina-sakratva.narod.ru/index/0-8](http://marina-sakratva.narod.ru/index/0-8)*).

*Завдання 4. Підготувати фотокولاж на тему «Визначні пам'ятки Німеччини. Bekannte Sehenswürdigkeiten in Deutschland»:*

##### *План:*

- Берлінська стіна. Die Berliner Mauer.
- Бранденбурзькі ворота. Brandenburger Tor.
- Бременські музики. Bremener Stadtmusikanten.
- Хайдельберзький замок. Heidelberger Schloss.
- Площа Олександра. Alexanderplatz.

*Література: основна –10(С. 154-175); додаткова –1-4.*

## Змістовий модуль II

**Практичне заняття 5. Свята Німеччини. (посилання: [marina-sakratva.narod.ru/index/0-31](http://marina-sakratva.narod.ru/index/0-31))**

### План

1. Різдво.
2. Новий рік.
3. Карнавал.
4. Пасха.
5. Зелені свята.
6. День Воз'єднання Німеччини.

*Завдання 5. Створити презентацію у режимі «Смарт-ноутбук» на тему «Свята та традиції Німеччини. Feste und Bräuche in Deutschland»:*

### Тематика:

- Традиції святкування зимових релігійних свят у Німеччині (Адвент, Сільвестер, Різдво).
- Особливості святкування Пасхи.
- Традиції святкування Трійці.
- Свято Октоберфесту – єднання культур та народів.
- День Об'єднання Німеччини.
- День матері.
- Святкування Карнавалу у Німеччині.

*Література: основна – 8(С. 116-133); додаткова – 1,2,3.*

**Практичне заняття 6 . Система шкільної освіти Німеччини. (посилання: [marina-sakratva.narod.ru/index/0-4](http://marina-sakratva.narod.ru/index/0-4))**

### План

1. Шкільна система освіти у Німеччині.
2. Дуальна система освіт Німеччини.
3. Діяльність Рудольфа Штайнера.

*Завдання 7. Скласти доповідь на тему «Професійна педагогічна освіта у Німеччині. Die berufspädagogische Bildung in Deutschland».*

### План:

- Відомі університети Німеччини. Bekannte Universitäten in Deutschland.
- Хайдельберзький університет освіти як партнер Київського університету імені Бориса Грінченка. PH- Hedelberg als Parner von Kiewer Boris Hrintschenko Universität.

- Педагогічні університети Німеччини. Pädagogische Hochschulen in Deutschland.

- Дуальна система освіти майбутніх учителів у Німеччині. Duales Ausbildungssystem der zukunfftigen Lehrerinnen und Lehrer in Deutschland.

*Література: основна – 8 (С. 116-133); додаткова – 1,2,3.*

## 7. ЗАВДАННЯ ДЛЯ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ

### **ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 1**

1. Створення слайд-шоу за темою «Моя найулюбленіша Федеральна земля Німеччини». Рекомендації:
  - презентація містить 15 слайдів;
  - фотографії представляти із короткими коментарями до них;
  - наявність відеофайлів;
  - коротке обґрунтування, чому зазначену Федеральну землю Німеччини варто відвідати.
2. Складання хронологічної таблиці визначних історичних подій у Німеччині.

<b>Jahren (роки)</b>	<b>Ereignis (події)</b>	<b>Ergänzungen (доповнення)</b>	<b>Persönliche Meinungen (власні умовиводи та погляди)</b>
...	...	...	...
...	...	...	...

3. Складання портету відомої особистості Німеччини за відповідним планом:
  - фото;
  - коротка біографія;
  - опис діяльності;
  - внесок для країни;
  - творчий здобуток;
  - власні умовиводи, коментарі, судження.

### **ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 2**

4. Пошукова робота в мережі Інтернет за темою «Суспільство Німеччини».



- Знайти матеріали в мережі Інтернет (інтерв'ю, відео, статті, тези) про характерні риси характеру, менталітет німців та презентувати оброблений матеріал у вигляді презентації в режимі «смарт-ноутбук».

5. Складання порівняльної таблиці «Система освіти України та Німеччини».

#### Дошкільна система освіти

<i>Німеччина</i>	<i>Україна</i>
<i>Спільне</i>	
...	
<i>Відмінне</i>	
...	...

#### Шкільна система освіти

<i>Німеччина</i>	<i>Україна</i>
<i>Спільне</i>	
...	
<i>Відмінне</i>	
...	...

#### Професійно-технічна система освіти

<i>Німеччина</i>	<i>Україна</i>
<i>Спільне</i>	
...	
<i>Відмінне</i>	
...	...

#### Вища система освіти

<i>Німеччина</i>	<i>Україна</i>
<i>Спільне</i>	
...	
<i>Відмінне</i>	
...	...

#### Подальша система освіти

<i>Німеччина</i>	<i>Україна</i>
<i>Спільне</i>	
...	
<i>Відмінне</i>	
...	...

6. Створити міні-презентацію «Вищі навчальні заклади Німеччини».

Презентація має містити:

- фотоколаж про окремий ВНЗ Німеччини;
- коротка інформація про ВНЗ;
- характеристика діяльності.

7. Створення відеорепортажу «Особливості німецької кухні».

Рекомендації:

- Підготувати відеоматеріали «Приготування національної страви Німеччини» (за вибором студентів).
- Підготувати перелік найвідоміших ресторанів та кафе Німеччини за таблицею:

Назва закладу	Коротка характеристика	Меню
...	...	...

### Карта самостійної роботи студента

Змістовний модуль	Лекції	Бали	Термін виконання (місяці)
Модуль 1	1-4		лютий-березень
<i>Завдання 1.</i>		5	
<i>Завдання 2.</i>		5	
<i>Завдання 3.</i>		5	
<i>Завдання 4.</i>		5	
<i>Разом</i>		20	
Модуль 2	5-7		квітень-травень
<i>Завдання 5.</i>		5	
<i>Завдання 6.</i>		5	
<i>Завдання 7.</i>		5	
<i>Разом</i>		15 балів	
<i>Загальна кількість</i>		35 балів	

## 8. РЕФЕРАТ (15 БАЛІВ)

Написання реферату та його прилюдний захист з використанням Смарт-дошки (обсяг презентації – 15слайдів):

### Тематика рефератів:

1. Берлінська стіна. Die Berliner Mauer.
2. Автомобілебудування у Німеччині. Automobilenbau in Deutschland.
3. Система неперервної освіти у Німеччині. Das System der kontinuierlichen Ausbildung in Deutschland.
4. Розмаїття діалектів у Німеччині. Dialekten in Deutschland.
5. Система педагогічної освіти у Німеччині. Das pädagogische Ausbildungssystem in Deutschland.
6. Визначні пам'ятки Німеччини. Berühmte Sehenswürdigkeiten in Deutschland.
7. Міста Німеччини (за вибором студентів). Die deutschen Städte.
8. Молодіжні організації Німеччини. Jugendherberge in Deutschland.
9. Видатні особистості Німеччини (політика, мистецтво, медицина, кіно, театр, прикладні науки, спорт). Bekannte Personen in Deutschland (Politik, Kunst, Medizin, Mathematik, Sport).
10. Німецькомовні країни (Австрія, Швейцарія, Ліхтенштейн, Люксембург). Die deutschsprachigen Länder (Österreich, Schweiz, Lichtenstein, Lükemburg).

### Карта виконання реферату

<i>Вид</i>	<i>Академічний контроль</i>	<i>Бали</i>	<i>Термін виконання (місяці)</i>
реферат	Захист	15 балів	травень

### Критерії оцінювання захисту реферату

<b>№ п/п</b>	<b>Критерії оцінювання роботи</b>	<b>Максимальна кількість балів за кожним критерієм</b>
1.	Дотримання плану презентації	1

2.	Мовна правильність оформлення презентації	2
3.	Інформативність викладеного матеріалу	2
4.	Представлення на другому слайді 15 нових слів з перекладом	1
5.	Змістовність, чіткість, мовна правильність усного представлення презентації	2
6.	Дотримання правильної вимови доповідача	2
7.	Використання нової лексики при усному представленні презентації	1
8.	Наявність завдань для аудиторії	1
9.	Наявність ілюстрацій, фото тощо	1
10.	Орфоепічна та орфографічна грамотність	1
11.	Використання в презентації аудіофайлів	1
<b>Разом</b>		<b>15 балів</b>

### Шкала оцінювання реферату

<b>Рівень виконання</b>	<b>Кількість балів</b>	<b>Оцінка за традиційною системою</b>
Високий	13-15	Відмінно
Достатній	8-12	Добре
Середній	5-7	Задовільно
Низький	0-3	Незадовільно

## 9. СИСТЕМА ПОТОЧНОГО ТА ПІДСУМКОВОГО КОНТРОЛЮ

Система модульно-рейтингового контролю навчальних досягнень студентів денної форми навчання має таку структуру:

1. Поточний контроль:
  - усне опитування;
  - тестування;
  - дискусія.
2. Підсумковий контроль:
  - модульна контрольна робота;
  - захист реферату.

**Розрахунок рейтингових балів за видами поточного  
(модульного) контролю**

<b>№ п/п</b>	<b>Вид діяльності</b>	<b>Кількість балів за одиницю</b>	<b>Кількість одиниць до розрахунку</b>	<b>Всього</b>
1.	Відвідування лекцій	1	8	8
2.	Відвідування практичних занять	1	6	6
3.	Робота на практичних заняттях	10	6	60
4.	Виконання завдання з самостійної роботи (домашнього завдання)	5	7	35
5.	Написання реферату	15	1	15
6.	Модульні контрольні тести	25	2	50
	<b>Максимальна кількість балів</b>	<b>174</b>		
	<b>Коефіцієнт розрахунку рейтингових балів</b>	<b>2,9</b>		

**10. КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ**

<b>Оцінка в балах</b>	<b>Оцінка за національною шкалою</b>	<b>Оцінка за шкалою ECTS</b>
<b>90-100</b>	Відмінно	<b>A</b>
<b>82 – 89</b>	Добре	<b>B</b>
<b>75 – 81</b>		<b>C</b>
<b>69 – 74</b>	Задовільно	<b>D</b>
<b>60 – 68</b>		<b>E</b>
<b>35 – 59</b>	Незадовільно	<b>FX</b>

<b>Оцінка</b>	<b>Критерії оцінювання</b>
<b>«відмінно»</b>	ставиться за повні та міцні знання матеріалу в заданому обсязі, вміння вільно виконувати практичні завдання, передбачені навчальною програмою; за знання основної та додаткової літератури; за вияв креативності у розумінні і творчому використанні набутих знань та умінь.
<b>«добре»</b>	ставиться за вияв студентом повних, систематичних знань із дисципліни,

	успішне виконання практичних завдань, засвоєння основної та додаткової літератури, здатність до самостійного поповнення та оновлення знань. Але у відповіді студента наявні незначні помилки.
<b>«задовільно»</b>	ставиться за вияв знання основного навчального матеріалу в обсязі, достатньому для подальшого навчання і майбутньої фахової діяльності, поверхову обізнаність з основною і додатковою літературою, передбаченою навчальною програмою; можливі суттєві помилки у виконанні практичних завдань, але студент спроможний усунути їх із допомогою викладача.
<b>«незадовільно»</b>	виставляється студентові, відповідь якого під час відтворення основного програмового матеріалу поверхова, фрагментарна, що зумовлюється початковими уявленнями про предмет вивчення. Таким чином, оцінка «незадовільно» ставиться студентові, який неспроможний до навчання чи виконання фахової діяльності після закінчення ВНЗ без повторного навчання за програмою відповідної дисципліни.

## **11. МЕТОДИ НАВЧАННЯ**

Метод лекцій, пошук в Інтернеті, метод перекладу автентичних джерел, використання комп'ютерних технологій, метод синхронного перекладу, тестування, аудіовізуальні методи: перегляд фото та відео матеріалів з країнознавства Німеччини, прослуховування музичних творів тощо.

## **12. МЕТОДИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ КУРСУ**

- авторські конспекти лекцій з дисципліни «Лінгвораїнознавства»;
- авторський глосарій до лекційного курсу з дисципліни «Лінгвокраїнознавство»;
- навчальна та робоча навчальна програми з дисципліни «Лінгвокраїнознавство»;
- роздаткові матеріали до лекцій та семінарських занять;
- презентації лекційного курсу «Лінгвокраїнознавство» у форматі PowerPoint;
- електронні підручники з лінгвокраїнознавства та лінгвокультурології;
- модульні контрольні тести з курсу «Лінгвокраїнознавство».

## **13. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА**

### **О с н о в н а л і т е р а т у р а**

1. Zahlen und Fakten. Tatsachen über Deutschland. Societäts – Frankfurt/ Main, 2005,S.7-12.
2. Länder. Tatsachen über Deutschland. Societäts – Frankfurt/ Main, 2005,S. 14-25.
3. Geschichte und Gegenwart. Tatsachen über Deutschland. Societäts – Frankfurt/ Main, 2005, S. 26-49.
4. Politisches System. Tatsachen über Deutschland. Societäts – Frankfurt/ Main, 2005, S. 50-69.
5. Außenpolitik. Tatsachen über Deutschland. Societäts – Frankfurt/ Main, 2005, S. 70-87.
6. Wirtschaft. Tatsachen über Deutschland. Societäts – Frankfurt/ Main, 2005, S. 88-105.
7. Umwelt. Klima. Energie. Tatsachen über Deutschland. Societäts – Frankfurt/ Main, 2005, S. 106-115.
8. Bildung. Wissenschaft. Forschung. Tatsachen über Deutschland. Societäts – Frankfurt/ Main, 2005, S. 116-133.
9. Gesellschaft. Tatsachen über Deutschland. Societäts – Frankfurt/ Main, 2005, S. 134-153.
10. Kultur. Tatsachen über Deutschland. Societäts – Frankfurt/ Main, 2005, S. 154-175.
11. Modernes Leben. Tatsachen über Deutschland. Societäts – Frankfurt/ Main, 2005,S. 176-187.

### **Д о д а т к о в а л і т е р а т у р а**

1. Кудіна О.Ф. Країни, де говорять німецькою: Навч. посібник з

- країнознавства. – Вінниця: Нова книга, 2002. – 344 с.
2. Євгененко Д.А. Лінгвокраїнознавство німецькомовних країн: Посібник для студентів вищих закладів освіти та середніх навчальних закладів з поглибленим вивченням німецької мови. – Вінниця: Нова Книга, 2008. – 416 с.
  3. Baedeker Deutschland. Allianz Reiseführer. – Verlag Karl Baedeker, 2002.
  4. Franz Specht. Zwischendurch mal: Landeskunde. Deutsch als Fremdsprache. – München: Hueber Verlag. – 2012. – S. 100.

### **Інформаційне забезпечення дисципліни**

1. [www.mbrmeetsmeihandan.de/beschreibung2.htm](http://www.mbrmeetsmeihandan.de/beschreibung2.htm)
2. [www.alumniporal-deutschland.org/deutschland/land-leute.html](http://www.alumniporal-deutschland.org/deutschland/land-leute.html)
3. [www.reisebuchkiste.de/land/deutschland/land-leute.php](http://www.reisebuchkiste.de/land/deutschland/land-leute.php)
4. [tysk.gyldendal.dk/Indgang/Landeskunde/Deutschland/Bevoelkerung%und%Gesellschaft.aspx](http://tysk.gyldendal.dk/Indgang/Landeskunde/Deutschland/Bevoelkerung%und%Gesellschaft.aspx)
5. [www.heuber.de/seite/landeskunde\\_daf](http://www.heuber.de/seite/landeskunde_daf)
6. [www.tatsachen-ueber-deutschland.de/de/](http://www.tatsachen-ueber-deutschland.de/de/)
7. [www.deutsche-lebesart.de/gewusst.html](http://www.deutsche-lebesart.de/gewusst.html)
8. [m.manila.diplo.de/Vertretung/manila/de/02/0-Tatsachen\\_20\\_C3\\_BCber\\_20Deutschland.html](http://m.manila.diplo.de/Vertretung/manila/de/02/0-Tatsachen_20_C3_BCber_20Deutschland.html)



## ДОДАТКИ

### 14. ПИТАННЯ ДЛЯ САМОКОНТРОЛЮ

1. Basisinformationen über die Bundesrepublik Deutschland.
2. Die deutschen Bundesländer.
3. Deutsche Geschichte.
4. Politisches System Deutschlands.
5. Die deutsche Gesellschaft.
6. Die Familien in Deutschland.
7. Die Frauen in Deutschland.
8. Deutsche Jugend.
9. Ältere Menschen in Deutschland.
10. Wie arbeitet und lebt man in Deutschland.
11. Sport in Deutschland.
12. Religion in Deutschland.
13. Sprachen und Dialekte in Deutschland.
14. Ausbildung in Deutschland. Allgemeines.
15. Schulausbildung in Deutschland.
16. Duale Berufsausbildung.
17. Wissenschaft und Forschung in Deutschland.
18. Erfindungen und Innovationen in Deutschland.
19. Verkehrssystem Deutschlands.
20. Deutsche Wirtschaft.
21. Klima und Gewässer in Deutschland.
22. Flora und Fauna in Deutschland.
23. Umweltschutz in Deutschland.
24. Deutschland als Reiseland.
25. Deutsche Feste.
26. Deutsche Küche.
27. Die deutsche Literatur.
28. Die deutsche Architektur.
29. Theater- und Kinolandschaft Deutschlands.
30. Bildene Kunst in Deutschland.
31. Musik in Deutschland.
32. Bekannte Personen in Deutschland.

**Робоча програма навчального курсу**

**“ЛІНГВОКРАЇНОЗНАВСТВО (НІМЕЦЬКА МОВА) ”**

**Укладач: Шапочкіна Ольга Володимирівна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри германської філології Київського університету імені Бориса Грінченка

---

**Країнознавство.** Робоча програма навчальної дисципліни / Укладач О.В. Шапочкіна– К.: Київський університет імені Бориса Грінченка, 2015. – 26 с.